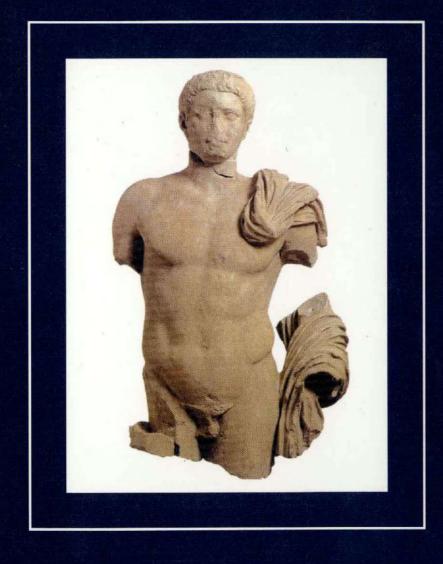
# EΛΛΑΔΑ 2004

## ΒΙΟΓΡΑΦΙΕΣ

ΤΟΜΟΣ Γ΄ Ξ-Ω



ΣΥΛΛΕΚΤΙΚΉ ΕΚΔΟΣΗ ΑΘΗΝΑ 2004



## Ραψωματιώτης Δημήτριος

### Rapsomatiotis Demetrios

Γεννήθηκε το 1963 στη Στιμάγκα Κορινθίας και είναι γιος του Νικολάου και της Αγγελικής Ραψωματιώτη. Σπούδασε στο ΤΕΙ Θεσσαλονίκης και στην ΠΑΤΕΣ-ΣΕΛΕ-ΤΕ, ενώ συνεχίζει τη δια βίου εκπαίδευση. παρακολουθώντας ειδικά σεμινάρια, παίρνοντας εξειδικευμένες γνώσεις σε θέματα υγιεινής και ασφάλειας, ΗΑССР, ISO, λογιστικά, εμπορική διαχείριση, εξωτερικού εμπορίου κτλ. Για ένα χρόνο εργάστηκε ως Υπεύθυνος Ποιοτικού Ελέγχου στον Αγροτικό Συνεταιρισμό Στιμάγκας Κορινθίας, ενώ παράλληλα δίδαξε σε Επαγγελματικό Λύκειο, σε τμήματα Γεωπονίας. Από το 1989 δραστηριοποιείται επιχειρηματικά στο χώρο συσκευασίας και εξαγωγής νωπών φρούτων ιδρύοντας, μαζί με τον αδερφό του Παναγιώτη, την εταιρεία ΡΑΨΩΜΑ-ΤΙΩΤΗΣ Α.Ε. Σήμερα κατέχει τη θέση του Αντιπροέδρου και Διευθύνοντα Συμβούλου, ενώ ο Παναγιώτης είναι Πρόεδρος. Είναι παντρεμένος με τη Νίκη Τσάκωνα, εκπαιδευτικό, και έχουν δύο γιους, το Νικόλαο και τον Αριστείδη.

He was born in Stimanga, Corinth, and is the son of Nikolaos and Aggeliki Rapsomatiotis. Hestudied at Technological Education Institute Thessaloniki and in the PATES-SELETE, while he continues his education by attending specialized seminars and acquiring knowledge on hygiene and security, HACCP, ISO, logistics, trading management, foreign commerce etc. For one year he worked as Head of Quality Control in the Agricultural Association of Stimanga, Corinth, while in parallel he taught agronomics at a Technical High School. Since 1989 he is professionally active in the fields of packing and exporting fresh fruit by establishing, with his brother Panagiotes, the company RAPSO-MATIOTIS S.A. Today he is the Vice-President and Managing Director, while Panagiotes is the President of the compa-Demetrios is married to Niki Tsakonas, an educationalist, and they have two sons, Nikolaos and Aristides.



#### RAPSOMATIOTIS DEMETRIOS

Οι ρίζες της οικογενείας Ραψωματιώωτη σίπως φαίνεται από το όνομα προέρχονται από το χωριό Ραψωμάτι Κορινθίας κοντά στο σημερινό Κρυονέρι. Οι πρώτες γνωστές μας αναφορές από το χωριό Ραψωμάτι είναι από το 1829 σε έγγραφο του προσωρινού Διοικητή της Κορινθίας, όπου αναφέρεται η εκλογή εκλέκτορα ο οποίος μαζί με τους υπόλοιπους εκλέκτορες της πόλεως, κωμών και χωριών της Κορινθίας θα εκλέξουν τους πληρεξούσιους της Κορινθίας στη Δ΄ Εθνική Συνέλευση.

Από αχρονολόγητο κατάλογο ο οποίος κατά πάσα πιθανότητα σύμφωνα με τον Ξενοφώντα Χρ. Ηλία στο βιβλίο του "Ιστορικά Ανάλεκτα των χωριών του τέως Δήμου Αλέας" έκδοση 1994, έχει συνταχθεί από το Δ. Περρούκα το 1828, αναφέρει τα χωριά Σούλι και Ραψωμάτι με 32 οικογένειες.

Από δημοσίευμα σε τοπική Κορινθιακή εφημερίδα "Πρωινή" τη Δευτέρα 19 Μαρτίου 2001, όπου καταγράφει τα αποτελέσματα της πρώτης γενικής απογραφής στην Ελλάδα επί Καποδίστρια, το 1828, αναφέρει το χωριό Ραψωμάτι με 5 οικογένειες και 25 κατοίκους.

Άγνωστο προς το παρών χρονικά, το χωριό ερήμωσε αφού οι κάτοικοι μετακομίζουν στα γύρω χωριά, και σήμερα υπάρχουν αρκετά γκρεμίσματα σπιτιών που δηλώνουν απλά τη χωροταξική ύπαρξη του.

Κατά τη διάνοιξη δρόμου βρέθηκαν κόκαλα ανθρώπων, τα οποία συγκεντρώθηκαν στο σημείο που βρέθηκαν και εκεί ανεγέρθη εκκλησία "Παναγία" που της δόθηκε η προσωνυμία "Ραψωματιώτισα" όπως αναφέρεται έως σήμερα.

Ο προπάππους του, Γεώργιος Ραψωματιώτης, γεννήθηκε στο Ραψωμάτι Κορινθίας. Νέος, έφυγε από το χωρίο του και εγκαταστάθηκε στο Βασιλικό Κορινθίας όπου είχε ιδιοκτησία, ελαιώνα. Εργάστηκε ως παραπαίδι (τσοπάνης) στην οικογένεια Καπώλη από τη Στιμάγκα. Παντρεύτηκε τη Χαρίκλεια Καπώλη και απέκτησαν δυο γιους, τον Παναγιώτη και το Νικόλαο. Ο Γεώργιος όμως δεν είχε τη χαρά να δει το δεύτερο παιδί του να γεννιέται, πήγε φαντάρος και αρρώστησε. Γύρισε στη Στιμάγκα και πέθανε ενώ η σύζυγος του ήταν έγκυος στο Νικόλαο. Η προγιαγιά Χαρίκλεια στη συνέχεια παντρεύτηκε τον Ιωάννη Πανούση και με τον οποίο δεν ευτύχησε να χήσει μαζί. Το 1913 ο Ιωάννης Πανούσης εφονεύθει στον πόλεμο στο Τενμαράν χωρίς να προλάβουν να κάνουν παιδιά.

Η Χαρίκλεια πέθανε το 1968 σε ηλικία 102 χρονών. Ο παππούς του, Παναγιώτης Ραψωματιώτης, γεννήθηκε στη Στιμάγκα το 1899. Ασχολήθηκε με τις αγροτικές εργασίες και δεν διέθετε ιδιαίτερη μόρφωση. Από το γάμο του με την Ευαγγελία Καραβίδα από το Καστράκι Κορινθίας απέκτησαν 7 παιδία, από τα οποία τα 2 πέθαναν σε μικρή ηλικία. Ένα απ' αυτά και ο Νικόλαος, πατέρας του βιογραφούμενου. Εργασόταν μέχρι τελευταία στιγμή για να μπορέσει να δώσει στην οικογένεια του όλα τα απαραίτητα εφόδια για μια άνετη σωή. Πέθανε στης 15-2-1976 σε ηλικία 79 ετών στην Στιμάγκα. Η γιαγιά Ευαγγελία γεννήθηκε το 1900 και πέθανε στις 14-5-1984.

Ο Νικόλαος Ραψωματιώτης γεννήθηκε στις 9-1-1933 στη Στιμάγκα Κορινθίας. Τελείωσε κάποιες τάξεις του Δημοτικού Σχολείου. Από τα 8 του χρόνια, με την κήρυξη του πολέμου, είχε αναγκαστεί να φυλάει πρόβατα. Στη διάρκεια του Β΄ Παγκοσμίου Πολέμου λόγω της ύπαρξης

The roots of the Rapsomatiotis family - as is shown by the name - reach the village Rapsomati of Corinth, near today's Kryoneri. The first known references to the village Rapsomati go back to 1829 in a document of the temporary Governor of Corinth, where it is reported that the election of the elector, who with the rest of the electors of the city and the villages of Corinth will elect the representatives of Corinth for the 4th National Assembly.

A dateless list that, in any possibility - according to Xenophontas Chr. Elias in his bood "Historic Analecta of the Villages of the Former Municipality of Aleas", published in 1994 - has been composed by D. Perroukas in 1828, reports the villages Souli and Rapsomati with 32 families.

From publications in Corinth's local newspaper, "Proini", on Monday 19 March 2001, where the results of the first general census from the time of Kapodistrias, 1828, are published, the village Rapsomati is mentioned with five families and twenty-five residents.

It is unknown, for the time being, when the village was deserted, since its inhabitants moved in the surrounding villages and today one can see quite a few relics of the houses, which are evidence for the village's existence.

During the opening of the road human bones were found, which were put together at the area, where they were found, and the church "Panagia" was built, which was given the cognomen "Rapsomatiotissa", and this is how it is called until today.

great-grandfather, Georgios Demetrios' Rapsomatiotis, was born in Rapsomati, Corinth. When he was young, he left his village and settled in the village of Vassiliko, Corinth, where he had a landed property, an olive grove. He worked as shepherd for the Kapolis family, of Stimanga origin. He got married to Chariklia Kapolis and they had two sons, Panagiotes and Nikolaos. Georgios didn't have the chance to see his second child been born, for he joined the army and got sick. He returned to Stimanga and died, while his wife was pregnant to Nikolaos. After some time great-grandmother Chariklia got married to Ioannis Panoussis, but they didn't live together for long. In 1913 Ioannis Panoussis was killed in the war in Tenmaran, without having any children.

Chariklia died in 1968, 102 years old.

Demetrios' grandfather, Panagiotes Rapsomatiotis, was born in Stimanga in 1899. He did agricultural works and wasn't particularly educated. From his marriage to Evangelia Karavida, from the village Kastoraki, Corinth, he had seven children, two of whom died at a young age. One of the children that survived was Nikolaos, father of Demetrios. Panagiotes worked until his last breath, in order to provide his family the necessary for a comfortable life. He died on 15-2-1976 at the age of 79 in Stimanga. Grandmother Evangelia was born in 1900 and died on 14-5-1984.



καλλιεργήσιμων κτημάτων και των προβάτων η οικογένεια δεν αισθάνθηκε την πείνα και τις κακουχίες, έντονα.

Παντρεύτηκε την Αγγελική Καραμάνη από το Κούτσι της Νεμέας που γεννήθηκε στις 19-4-1943 και απέκτησαν 3 παιδιά, την Ευαγγελία, τον Παναγιώτη και το Δημήτριο.

Ο Νικόλαος ήταν πολύ διορατικός για την εποχή του κι έτσι μετά τον πόλεμο έκανε επιχειρηματικά ανοίγματα.

Αγόρασε μπχανήματα για την καλλιέργεια της γης και για αγροτικές μεταφορές και μετέφερε τα αγροτικά προϊόντα. Μάλιστα, επειδή έβλεπε ότι τα παραλιακά μέρη της Κορινδίας, όπως - για παράδειγμα το Βραχάτι, δα έπαιρναν αξία μελλοντικά, φρόντισε να αγοράσει κάποια στρέμματα στην περιοχή εκείνη τα οποία κάποια στιγμή απέδωσαν πολύ. Από το 1972 άρχισε να ασχολείται με το εμπόριο πουλώντας την παραγωγή του κυρίως σταφύλια στις λαϊκές αγορές των Αθηνών και του Πειραιά και εσπεριδοειδή στα γύρω χωρία της περιοχής της Κορινδίας.

Σήμερα ο Νικόλαος τει στο Βραχάτι Κορινθίας ματί με τα παιδία του Δημήτρη και Παναγιώτη και εργάτεται στα κτήματα του, ενώ βοηθάει και στην επιχείρηση των γιων

Στα παιδία του μετέδωσε την αγάπη και το πνεύμα συνεργασίας και ότι έχουν καταφέρει μέχρι σήμερα βασίzονται σε αυτές τις αρχές.

Ο Δημήτριος Ραψωματιώτης γεννήθηκε στις 24-5-1963 στη Στιμάγκα Κορινθίας. Τελείωσε την δευτεροβάθμια εκπαίδευση στο Βέλο και το Κιάτο Κορινθίας. Μετά την αποφοίτηση του από το ΤΕΙ Θεσσαλονίκης στη σχολή τεχνολογίας Γεωπονίας στο τμήμα Φυτικής Παραγωγής, έκανε σπουδές παιδαγωγικής στην ΠΑΤΕΣ - ΣΕΛΕΤΕ. Εργάστηκε στη Δ/νση Γεωργίας Κορινθίας, με σύμβαση ορισμένου χρόνου το 1985, 1990 και 1991. Δίδαξε στο Επαγγελματικό Λύκειο Νεμέας σε τμήματα Γεωπονίας το 1985 και 1988.

Ασχολήθηκε με τη συντήρηση κήπων, κατά τη διάρκεια της στρατιωτικής του θητείας στο 60 Σ.Π. στη Κόρινθο το 1987.

Συμμετείχε σε μία σειρά σεμιναρίων με εξειδικευμένα θέματα, όπως "Τεχνικές Εξαγωγών", "Τεχνικά Θέματα Συσκευασίας" και "Εμπορική Διαχείριση". Θέματα υγιεινής και ασφάλειας, HACCP, ISO, εργατικά και ασφαλιστικά θέματα, λογιστικά-φορολογικά, ολοκληρωμένη διαχείριση Αγροτικής Παραγωγής κ.α.

Παράλληλα συνεχίζει την οικογενειακή παράδοση καλλιεργώντας σουλτανίνα, ελιές και εσπεριδοειδή στη Στιμάγκα και τη Βόχα.

Μαzί με τον αδερφό του Παναγιώτη ασχολήθηκε με φυτώρια αμπέλου το 1991 και 1992.

Εεκίνησε την επαγγελματική του δραστηριότητα το 1988 από τον Αγροτικό Συνεταιρισμό Στιμάγκας Κορινθίας, όπου εργάστηκε για μία σεzόν ως Ποιοτικός Ελεγκτής και Υπεύθυνος Παραγωγής του εργοστασίου που έκανε εξαγωγή σταφυλιού (σουλτανίνας) στην Αγγλία και τη Γερμανία.

Το 1989 κατασκευάζουν μαζί με τον αδερφό του Παναγιώτη σε ιδιωτικό χώρο στο Βραχάτι Κορινθίας, ψυκτικό θάλαμο όπου γίνονταν η επεξεργασία σουλτανίνας δικής τους παραγωγής, την οποία στη συνέχεια εξήγαν στη Γερμανία. Από το 1989 έως το 1992 έφτασαν να συσκευάζουν 300 τόνους σουλτανίνα για εξαγωγή στην Αγγλία

Nikolaos Rapsomatiotis was born in Stimanga of Corinth on 9-1-1933. He finished the first grades of the Elementary School. When he was eight years old, with the outbreak of the war, he was forced to become a shepherd. During World War II, due to the cultivated lands and the ship, the family managed to overcome hunger and hardships.

He got married to Aggeliki Katsimanis, from Koutsi, Nemea, who was born on 19-4-1943 and they had three children, Evangelia, Panagiotes and Demetrios.

Nikolaos was very perceptive for his time and thus after the war he took certain business risks.

He bought machinery for the cultivation of the land and for agriculture transport and he transported agricultural products. Since he perceived that the lands by the sea of Corinth, such as Vrachati for example, would be of value in the future, he bought some acres in that area, which at some point in time brought him profit. In 1972 he started to occupy himself with trade by selling his goods and mainly grapes in the street markets of Athens and the Piraeus, as well as citrus fruits in the villages around Corinth.

Today Nikolaos lives in Vrachati, Corinth, with his children Demetris and Panagiotes. He works in his lands and he also helps his sons in their business.

He imparted to his children the love and the spirit of co-operation and whatever they have achieved until this day are based on those principles.

Demetrios Rapsomatiotis is born in Stimanga of Corinth on 24-5-1963. He finished secondary education in Velo and Kiato, Corinth. After graduating from the Technological Education Institute of Thessaloniki, School of Agronomics Technology, dept. of Vegetal Production, he studied pedagogy in PATES-SELETE. He worked with a contract at the Department of Agriculture, Corinth, in 1985, 1990 and 1991. He taught agronomics at the Technical High School of Nemea in 1985 and 1988.

He was occupied with garden maintenance, at the time when he was fulfilling his military obligations at the 6th Infantry Division in Corinth in 1987.

He participated in a series of seminars on specialized topics such as "Techniques of Exports", "Technical Issues of Packing" and "Commercial Management", as well as on matters of hygiene, security, HACCP, ISO, working and insurance issues, logisticstax issues, complete management of Agricultural Production etc.

In parallel he continues the family tradition and cultivates sultana, olives and citrus fruits in Stimanga and Vocha.

With his brother Panagiotes he was occupied with grape seedbeds in 1991 and 1992.

He started his professional career in 1988 from the Stimanga of Corinth Agricultural Association, where he worked for a season as Quality Controller and Head of Production in the factory that exported sultana grapes in England and Germany.



και Γερμανία. Το 1993 κατασκεύασαν σε κοντινό μέρος (Μπολάτι Κορινθίας) μεγάλο και σύγχρονο συσκευαστήριο 1500 τ.μ. όπου συνεχίζουν την εξαγωγή σταφυλιού. Παράλληλα, επεκτάθηκαν σε εσπεριδοειδή και βερίκοκα.

Σήμερα οι εγκαταστάσεις φτάνουν τα 5.500 τ.μ. στεγασμένου χώρου, που περιλαμβάνει συσκευαστήριο σταφυλιών, ψυκτικούς θαλάμους, συσκευαστήριο εσπεριδοειδών και βερίκοκου, ξηραντήριο φρούτων, εργαστήριο ποιοτικού ελέγχου.

Παντρεύτηκε τη Νίκη Τσάκωνα, δασκάλα, από την Επίδαυρο Αργολίδας κι έχουν αποκτήσει δυο παιδία, το Νικόλαο 12 ετών και των Αριστείδη 10 ετών.

Επαγγελματικοί του στόχοι είναι η αύξηση των ποσοτήτων εξαγωγής σουλτανίνας στην Αγγλία και Γερμανία, η αποξήρανση νωπών φρούτων, όπως η σταφίδα, και η ανάπτυξη σε δαμάσκηνα και βερίκοκα. Επίσης, μέσα στα σχέδια του είναι η ανάπτυξη της εμπορίας των βιολογικών προϊόντων και η δημιουργία κέντρου συσκευασίας, συντήρησης και διανομής βιολογικών προϊόντων Νοτίου Ελλάδος στις εγκαταστάσεις τους.

Οι προσωπικοί του στόχοι ταυτίzονται με τους επαγγελματικούς.

Πέρα από την επιχειρηματική του δραστηριότητα, ο Δημήτρης είναι και Γενικός Γραμματέας του Επιμελητηρίου Κορινθίας, είναι Πρόεδρος του Συνδέσμου Εξαγωγέων Νωπών Αγροτικών Προϊόντων ΑργολιδοΚορινθίας και ασχολείται με τη σύσταση Ένωσης Βιοκαλλιεργητών Κορινθίας.

Είναι μέλος πολλών επιμελητηρίων και οργανισμών που προάγουν της εμπορική συναλλαγή μεταξύ των επιχειρήσεων στην Ελλάδα και σε χώρες του εξωτερικού.

Συμμετέχει ως ομιλητής σε ημερίδες και συνέδρια από το 1998 σε θέματα Φυτικής Παραγωγής, διασφάλισης ποιότητας και τεχνικές εξαγωγών.

Συμμετέχει σε πολλές επιτροπές του Επιμελητηρίου Κορίνθίας, της Νομαρχίας και γενικά των φορέων της Κορινθίας, αλλά και σε επίπεδο περιφέρειας Πελοποννήσου.

Συμμετέχει σε επιτροπές διαχειρίσεις Κοινοτικών Προγραμμάτων ως εκπρόσωπος του Επιμελητηρίου Κορινθίας.

Έχει συνεργασθεί με πανεπιστήμια και ερευνητικά κέντρα για την προώθηση της τεχνολογίας στη βιομηχανία τροφίμων.

Αρθρογραφεί σε ειδικά περιοδικά με θέματα εμπορίας φρούτων.

Είναι εθελοντής αιμοδότης από το 1990.

Τον περιορισμένο ελεύθερο χρόνο του τον αφιερώνει στην οικογένεια του, στο φιλοτελισμό και όνειρο του είναι η ανακαίνιση του πέτρινου παραδοσιακού σπιτιού του στο χωρίο Στιμάγκα.

Ως άτομο είναι δημιουργικός, επίμονος και αποφασιστικός.

Όλη η επαγγελματική του δραστηριότητα έγινε μέσα από την οικογένεια του και μαzί με τον αδελφό του Παναγιώτη.

Ο Παναγιώτης Ραψωματιώτης, γεννημένος το 1961, είναι Τεχνολόγος Πολιτικός Μηχανικός και κατέχει τη θέση του Προέδρου της εταιρείας ΡΑΨΩΜΑΤΙΩΤΗΣ Α.Ε., ενώ ο Δημήτρης είναι Αντιπρόεδρος και Διευθύνων

In 1989 he and his brother Panagiotes built on a privately owned land at Vrachati of Corinth, a cooling chamber where the process of their own sultana grapes takes place, which afterwards is exported in Germany. From 1989 to 1992 they achieved a packing of 300 tons of sultana grapes for export in England and Germany. In 1993 they built on a nearby area (Bolati of Corinth) a large and modern factory of 1,500 m², where they continue the export of grapes. In parallel, they were expanded in citrus fruits and apricots.

Today, the installations spread at 5,500 m<sup>2</sup> of covered area, which comprises packing of grapes, cooling chambers, packing of citrus fruits and apricot, fruit drier, factory for quality control.

He got married to Niki Tsakonas, teacher, from Epidavros, Argolis, and they have two children, Nikolaos (12 years old) and Aristides (10 years old).

His professional aims are the increase of the sultana exports in England and Germany, the drying of fresh fruits, such as raisin, as well as plums and apricots. In addition, his plans comprise the development of the biological products trade and the construction at their installation of a center for packing, maintenance and distribution of biological from South Greece.

His personal aims coincide with his professional ones.

Apart from his professional activity, Demetris is also Secretary General of the Chamber of Corinth, President of the Association of Fresh Agricultural Products Exporters of Argolis-Corinth and is occupied with the establishment of the Biocultivators Union of Corinth.

He is member of many chambers and organizations that promote commercial transactions between Greece and other countries.

Since 1988 he participates in meetings and conventions as speaker on matters of Vegetal Production, control and export techniques.

He participates in various committees of the Chamber of Corinth, of the Prefecture and, generally, of agents of Corinth as well as of the Peloponnese.

He participates in committees for the management of European Programs as representative of the Chamber of Corinth.

He has co-operated with universities and research centers for the promotion of technology in the food industry.

He writes articles in specialized magazines on food trade subjects.

He is a volunteer blood donor since 1990.

He dedicates his limited free time to his family, to stamps and his dream is to restore his traditional stone house at Stimanga.

He is a creative, persistent and determined person. His entire professional activity was realized with the aid of his family and especially with his brother Panagiotes.



Σύμβουλος. Αρχικά ο Παναγιώτης εργάστηκε σε μεγάλες τεχνικές εταιρείες, ενώ το 1989 μαzί με τον αδερφό του Δημήτρη ξεκίνησαν τη δική τους επιχειρηματική δραστηριότητα ιδρύοντας τη ΠΑΝ. & ΔΗΜ. ΡΑΨΩΜΑΤΙΩΤΗΣ Ο.Ε., η οποία στη συνέχεια έγινε Α.Ε. Στην προσωπική του ζωή ο Παναγιώτης είναι παντρεμένος με τη Μαρία Τσουμπρή, από την Αθήνα, δασκάλα κι έχουν αποκτήσει μια κόρη την Ελεάνα, 5 ετών. Ο Παναγιώτης παράλληλα εργάζεται και ως πολιτικός μηχανικός.

Οι επαγγελματικοί του στόχοι ταυτίzονται με εκείνους του αδερφού του για το όφελος της οικογενειακής επιχείρησης.

Τον λίγο ελεύθερο χρόνο του τον αφιερώνει στην οικογένεια του και του αρέσει το ψάρεμα. Είναι επίμονος άνθρωπος, οργανωτικός, εργατικός και συμπληρωματικός στις απόψεις του για τις επαγγελματικές δραστηριότητες.

Γενικά η απόδοση της επιχείρησης στηρίζεται στη συμπληρωματική πλευρά των απόψεων των δυο αδερφών καθώς και τη θετική πλευρά το μέλλων της οικογενείας τους και των στελεχών της επιχείρησης.

## **ΡΑΨΩΜΑΤΙΩΤΗΣ Α.Ε.** Προφίλ της εταιρείας

Η ΡΑΨΩΜΑΤΙΩΤΗ Α.Ε. δραστηριοποιείται στη συσκευασία και εξαγωγή νωπών φρούτων από το 1989. Ξεκίνησε, αρχικά, ως προσωπική εταιρεία, στη συνέχεια μετατράπηκε σε Ομόρρυθμο και τελικά το 1993 έγινε Α.Ε.

Είναι οικογενειακή εταιρεία με πρόεδρο τον Παναγιώτη Ραψωματιώτη, τεχνολόγο πολιτικό μηχανικό, αντιπρόεδρο και διευθύνοντα σύμβουλο το Δημήτρη Ραψωματιώτη, τεχνολόγο γεωπόνο και πτυχιούχο ΠΕΤΕΣ - ΣΕΛΕΤΕ, και μέλη τη Μαρία και τη Νίκη, συζύγους του Παναγιώτη και του Δημήτρη αντίστοιχα, πτυχιούχους παιδαγωγικής ακαδημίας, και τέλος τον Νικόλαο Ραψωματιώτη, πατέρα των κυρίως μετόχων, αγρότη και καλλιεργητή μεγάλων εκτάσεων αμπελοειδών και ελιάς στη Στιμάγκα και εσπεριδοειδών στη Βόχα.

Ξεκίνησε με αρχικό καταβληθέν κεφαλαίο από τους μετόχους 80.000.000 δρχ. Το Μάιο του 1993 εντάχθηκε στον καν. 866 της τότε ΕΟΚ και ξεκίνησε την κατασκευή του νέου αύγχρονου συσκευαστηρίου με ψυκτικούς θαλάμους το οποίο τελείωσε τον Αύγουστο του ίδιου χρόνου. Η συνολική του αξία έφτασε τα 300.000.000 δρχ.

Περιλαμβάνει συνολική στεγασμένη επιφάνεια 1600 τ.μ. και διαθέτει 2500 κυβικά μέτρα ψυγεία χωρητικότητας 250.000 τόνων.

Επίσης, διαθέτει σύστημα πρόψυξης σταφυλιών "πρεκούλιν" χωρητικότητας 32 παλετών και δυναμικότητας 45 τόνων ημερησίως. Έχει 3 γραμμές σταφυλιών δυναμικότητας 35 τόνων το οκτάωρο. Ακόμη, διαθέτει μια γραμμή διαλογής και συσκευασίας εσπεριδοειδών, δυναμικότητας 120 τόνων το οκτάωρο, τελευταία τεχνολογία με πλεκτρονική διαλογή κατά όγκο με χρωματοδιαλογή και ποιοτική διαλογή. Η μηχανή αυτή έχει δυνατότητα για ποιοτική δουλειά βερίκοκου, δυναμικότητας 40 τόνων το οκτάωρο.

Η εξαγωγή φρούτων ξεκίνησε πρώτα στη Γερμανία και μετά επεκτάθηκε στην Αγγλία. Από το 1994, πήρε προγράμματα τροφοδοσίας από Αγγλικά Supermarket (Sainsbury's, Tesco, κ.τ.λ.).

Panagiotes Rapsomatiotis, born in 1961, is a Technologist Civil Engineer and is the President of RAPSOMATIOTIS S.A., while Demetris is Vice-President and Managing Director. At first, Panagiotes worked in large technical companies, while in 1989 with his brother Demetris they started their own business by establishing the company PAN. & DEM. RAPSOMATIOTIS, which then turned to S.A. In his personal life Panagiotes is married to Maria Tsoumbris, from Athens, a teacher and they have one daughter, Eleana, five years old. In parallel, Panagiotes works also as civil engineer.

His professional aims are identified with those of his brother's for the benefit of the family business.

He dedicates his limited free time to his family and he likes fishing. He is a persistent, organized, industrious man and he complements his brother's views regarding their professional activities.

In general, the performance of the company is based on the complementary character of the views the two brothers have, as well as on the positive attitude of the members of the family and of the company's executives.

## RAPSOMATIOTIS S.A. Company profile

RAPSOMATIOTIS S.A. packs and exports fresh fruit since 1989. It started as a personal business, but then it became general partnership and in 1993 it turned to S.A.

It is a family business with president Mr. Panagiotes Rapsomatiotis, a technologist civil engineer, Vice-president and Managing Director Mr. Demetres Rapsomatiotis, a technologist agriculturalist and graduate of PETES-SELETE, and members Maria and Niki, wives of Panagiotes and Demetres respectively, graduates of the pedagogical academy, and finally Nikolaos Rapsomatiotis, father of the main shareholders, farmer and cultivator of extensive vineyards in Vocha.

The company started with initial capital 80,000,000 drachmas, which was given by the shareholders. On May 1993 it was included in the regulation 866 of the then E.C. and started the construction of a new modern packing room with cooling chambers, which finished on August of the same year. Its total value reached 300,000,000 drachmas.

It expands on a total covered area of 1,600 m<sup>2</sup> and has 2,500 m<sup>3</sup> of cold storages with capacity 250,000 tons.

It also has a system of pre-cooling of "precoolin" grapes with 32 palettes capacity and of 45 tons per day potentiality. It has 3 lines for grapes, of 35 tons per eight hours potentiality. In addition, it has a line for citrus fruits selection and packing, of 120 tons per eight hours potentiality, up-to-date technology with electronic selection per bulk, with colour and quality selection. That machine has the capability for quality work on apricots, with 40 tons per eight

GREECE 2004

#### RAPSOMATIOTIS DEMETRIOS

Το ίδιο έτος (1994) διεισδύουν στις πρώην κομμουνιστικές χώρες της ανατολικής Ευρώπης. Στη Βουλγαρία πουλούν εσπεριδοειδή και νοικιάζουν ένα εργοστάσιο επεξεργασίας ξύλου για εισαγωγή στην Ελλάδα. Στην Πολωνία, με τη βοήθεια του Κοινοτικού Προγράμματος JOB/PHARE, συνεργάζονται με γνωστή εταιρεία της χώρας και δημιουργούν κοινή μεταποιητική μονάδα και αποθηκευτικούς χώρους. Στη Ρουμανία, τέλος ασχολούνται με την πώληση εσπεριδοειδών και εισαγωγή ξυλείας και δαμασκηνών για αποξήρανση.

Από τον Ιούνιο του 1996 η ΡΑΨΩΜΑΤΙΩΤΗ Α.Ε. είναι αποκλειστικός εισαγωγέας και αντιπρόσωπος των Αμερικάνικων θερμογράφων Τ'ΝΤ στην Ελληνική αγορά.

Το 1998 έχοντας μια δεκάχρονη εμπειρία στη συσκευασία, συντήρηση και εξαγωγές Νωπών Αγροτικών Προϊόντων η ΡΑΨΩΜΑΤΙΩΤΗΣ Α.Ε., ενταγμένη εκ νέου στον Καν. 866/90 ύστερα από έγκριση της σχετικής μελέτης από την αρμόδια επιτροπή του Υπουργείου Γεωργίας, πραγματοποίησε επέκταση της όλης μονάδας βελτιώνοντας τις ποιοτικές συνθήκες παραγωγής και αυξάνοντας μόνο τη δυναμικότητα σε σουλτανίνα.

Έτσι οι μηχανές συσκευασίας σταφυλιού παρέχουν τώρα τη δυνατότητα μικροσυσκευασίας σε σακουλάκια μισού κιλού σύμφωνα με τις απαιτήσεις των Αγγλικών supermarket (Sainsbury's, Tesco, Marks&Spencer, κτλ) και σε κουπάκια ενός ή μισού κιλού σύμφωνα με τις απαιτήσεις των Γερμανικών και Ολλανδικών supermarket.

Οι ψυκτικοί δάλαμοι πέρα από το σύστημα πρόψυξης (precooling) για τα σταφύλια, έχουν επίσης τη δυνατότητα αποπρασινισμού (για πορτοκάλια και τα λεμόνια) εξασφαλίσοντας έτσι την πρωιμότητα και ομοιόμορφη παρουσία των εσπεριδοειδών, σύμφωνα με τις απαιτήσεις των αγορών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Για τα ξερά φρούτα υπάρχει Μονάδα Μπχανικής Αποξήρανσης φρούτων με δυνατότητα επεξεργασίας 20 τόνων νωπού σταφυλιού πμερησίως και παραγωγή ξηρού προϊόντος υψηλής ποιότητας και χωρίς χημικές επιβαρύνσεις.

Επίσης για την υγιεινή και την ασφάλεια των προϊόντων, η ΡΑΨΩΜΑΤΙΩΤΗΣ Α.Ε., διαθέτει Εργαστήριο Ελέγχου Ποιότητας, το οποίο έχει τη δυνατότητα να καλύπτει το σύνολο των αναγκών των επιχειρήσεων του κλάδου σε θέματα ελέγχου ποιότητας.

Μερικές από τις υπηρεσίες που είναι σε θέση να παρέχει σε συνεργασία με πιστοποιημένα εργαστήρια είναι:

- Έλεγχος υπολειμματικότητας φυτοπροστατευτικών προϊόντων
  - Φυσικοχημικές αναλύσεις
  - Μικροβιολογικές αναλύσεις
- Έκδοση "πιστοποιητικών ποιότητας" για εξαγωγές - εισαγωγές γεωργικών προϊόντων
  - Εδαφολογικές αναλύσεις

Η ΡΑΨΩΜΑΤΙΩΤΗΣ Α.Ε. επίσης έχει υιοθετήσει στρατηγική αναβάθμισης της οργάνωσης της εταιρείας σε επίπεδο δομής, marketing και σε επίπεδο αναβάθμισης ποιοτικού ελέγχου παραγωγής και λειτουργίας της παραγωγικής διαδικασίας. Αυτό σημαίνει εκσυγχρονισμό και αναβάθμιση των γραφείων της εταιρείας (office automation), ανάπτυξη marketing (έκδοση έντυπου υλικού, προγράμματα προβολής και ερευνάς διείσδυση στην ευρωπα-

hours potentiality.

The export of fruits started from Germany and then it expanded in England. From 1994 it undertook catering programs for English Supermarkets (Sainsbury's, Tesco etc.).

The same year (1994) the company enters the former communist countries of Eastern Europe. In Bulgaria it sells citrus fruits and rents a factory for the process of wood in order to import it in Greece. In Poland, with the aid of the European Program JOB/PHARE, it co-operates with a company known in that country and they create a common processing unit and storage rooms. In Romania, finally, the company deals with the trade of citrus fruits and the import of wood and plums to be dried.

From June 1996 RAPSOMATIOTIS S.A. is the sole importer and representative of the American thermographs T'NT for the Greek market.

In 1998, having a decade of experience in packing, preservation and export of Fresh Agricultural Products, RAPSOMATIOTIS S.A., having been anew included in the 866/90 regulation and after the relevant study from the qualified committee of the Ministry of Agriculture was approved, expanded the entire unit and improved the quality conditions of production and increased only the productivity of sultana.

Thus the grape packing machines provide now the capability of micro-packing in bags of ½ kilo according to the demands of the English supermarkets (Sainsbury's, Tesco, Marks&Spencer, etc.) and in cups of one or ½ kilo according to the demands of the German and Holland supermarkets.

The cooling storages apart from the pre-cooling system for the grapes have also the capability to ensure the precocity and the uniformity of the citrus fruits (for oranges and lemons), according to the demands of the markets in the European Union.

As for the dry fruits there is the Unit of Mechanical Drying of fruits, which has the potentiality to process 20 tons of fresh grape per day and to produce high quality dry products without chemical aggravations.

Furthermore, for the hygiene and the security of the products, RAPSOMATIOTIS S.A. has a Quality Control Laboratory, which can meet all the quality control demands.

Some of the services that the company provides in co-operation with certified laboratories are:

- Physicochemical analyses
- Control of pesticide residues
- Microbiological analyses
- "Quality certificates" for exports-imports of agricultural products
  - Land analyses

RAPSOMATIOTIS S.A. also has adopted a strategy for the upgrading of the company's organization in matters of structure, marketing, upgrading of the production quality control and operation of the production process. That means modernization and

RAPSOMATIOTIS DEMETRIOS

GREECE 2004

ϊκή αγορά) και εγκατάσταση συστήματος ελέγχου ποιότητας online.

Βασικός και πρωταρχικός της στόχος είναι να συμμετέχει στις εξελίξεις και να ανταποκρίνεται άμεσα στις απαιτήσεις της αγοράς, διασφαλίζοντας πάντα την άριστη ποιότητα προς όφελος των καταναλωτών. Για το λόγο αυτό οι επενδύσεις και η αναβάθμιση του ανθρώπινου δυναμικού και του υλικοτεχνικού εξοπλισμού θα είναι συνεχείς και απρόσκοπτη.

Σήμερα ο συνολικός στεγασμένος χώρος καλύπτει 5.500 τ.μ. και περιλαμβάνει, Συσκευαστήριο σταφυλιών, Ψυκτικούς θαλάμους, Επραντήριο φρούτων, Εργαστήριο ελέγχου ποιότητας, συνολικής αξίας 3.500.000 (περίπου 1.2 δις. δρχ.).

Η εταιρεία, έχοντας πλέον και ιδιόκτητη έκταση καλλιέργεια σουλτανίνας, που ματί με αυτές των κυρίως μετοχών, αλλά και συνεργατόμενων παραγωγών, έχει ενταχθεί σε πρόγραμμα παραγωγής σύμφωνα με της απαιτήσεις της "Ολοκληρωμένης Διαχείρισης Αγροτικής Παραγωγής" σύμφωνα με τα πρότυπα AGRO 2.1 και 2.2 και EUREP CAP.

Οι εγκαταστάσεις τέλος είναι πιστοποιημένες για επεξεργασία νωπών βιολογικών φρούτων από τους πιστοποιητικούς οργανισμούς ΔΗΩ και ΒΙΟΕΛΛΑΣ.

Στόχος είναι η δημιουργία κέντρου συσκευασίας, συντήρησης και διανομής βιολογικών προϊόντων Νοτίου Ελλάδος στις εγκαταστάσεις τους.

upgrading of the company's offices (office automation), marketing development (issue of printed material, programs for promotion and research for the entrance of the company in the European market) and installation of an online quality control system.

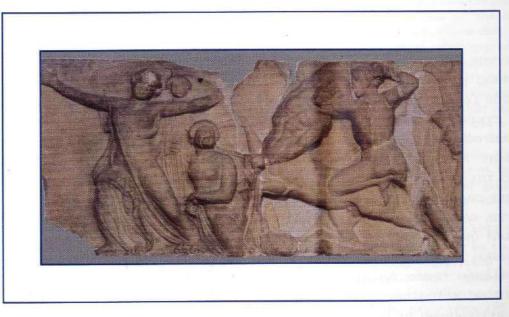
Its basic and primal aim is to take part in the developments and to respond immediately to the market's demands, always ensuring the excellent quality of its products for the benefit of the consumers. For that reason constant and unhindered will be the investments and the upgrading of the human resource, as well as of the material-technological equipment.

Today, the total covered area extends to 5,500 m2 and comprises grape packing room, cooling rooms, fruit drier, factory for quality control, of total value 3,500,000 (approximately 1,2 billion drachmas).

The company's privately owned area for the cultivation of sultana, with those of the main shareholders' and of the associate producers' has entered a production program according to the demands of the "Full Agricultural Production Management" according to the AGRO 2.1 and 2.2 and EUREP CAP prototypes.

The installations, finally, are certified for the procession of fresh biological fruits by the certified organizations DYO and BIOELLAS.

The aim is to construct a center for packing, preserving and distributing biological products of South Greece.



Ζωοφόρος από το ναό του Απόλλωνα στις Βάσσες με παράσταση Ελλήνων που πολεμούν Αμαζόνες, περ. 420 410 π.Χ. Μάρμαρο. Ύψος 64 εκ. Βρετανικό Μουσείο, Λονδίνο.

Frieze from the temple of Apollo in Vasses, representing Greeks fighting against Amazons, approx. 420 - 410

B.C. Marble. Height 64 cm. British Museum, London